

SEVILLA

**25-26
MARZO
2023**

BIG BANG FESTIVAL



**TEATRO ALAMEDA
ESPACIO SANTA CLARA**

BIENVENIDA / WELCOME

¿Estáis preparados? ¡El **Festival BIG BANG** ya está en camino! Y promete ser una excitante aventura musical para nuestros peques. Un espacio donde podrán dar rienda suelta a su imaginación disfrutando de unas propuestas musicales originales y únicas en escenarios muy singulares.

El **Festival BIG BANG**, un proyecto financiado por Europa Creativa y formado por 15 ciudades europeas y 2 canadienses, constituye una muestra más de nuestro compromiso con la construcción europea, buscando sinergias, colaboraciones e intercambios culturales con artistas de reconocido prestigio en el ámbito de la música dirigida al público infantil. El éxito de este Proyecto radica en su excelencia y singularidad, habiendo sido reconocido con el sello de calidad *Europe for Festivals, Festivals for Europe (EFFE Label)*.

Os invitamos a disfrutar de una experiencia sonora única, cargada de energía positiva y diversión.

¡Bienvenidos a esta excepcional edición primaveral del **Festival Big Bang!**

Antonio Muñoz Martínez
Alcalde de Sevilla

Are you ready? **BIG BANG Festival** is coming! And it promises to be an exciting musical adventure for our kids. A place where they will give free rein to their imagination and enjoy unique and original musical pieces in amazing venues.

BIG BANG Festival is an artistic project co-funded by the *Creative Europe Programme of the European Union* and participated by 15 European and 2 Canadian cities. It is a further demonstration of our commitment with the European Integration, looking for synergies, collaborations and cultural exchanges with renowned professionals and artists in the field of music aimed at children. The success of this project relies in its excellence and uniqueness, having been recognized with the *Europe for Festivals, Festivals for Europe (EFFE Label)* quality label.

We invite you to enjoy this thrilling sound experience, full of positive energy and entertainment.

Welcome to this exceptional spring edition of the **BIG BANG Festival!**

Antonio Muñoz Martínez
Mayor of Seville

PROGRAMACIÓN

Sábado, 25 de marzo

ESPACIO SANTA CLARA

11:30 h 12:00 h 13:00 h 14:30 h

ITINERARIO MUSICAL BIG

NOITE: SWEET DREAMS

Cía. **Quarto dos Músicos**

CHUNKING EXPRESS

Cía. **Montjuïc**

INSTALACIÓN MUSICAL

ORKESTRÒNIA

Cía. **La Cresta**

ITINERARIO MUSICAL BANG

PENÍNSULA

Cía. **Ciclo Sete**

*SIUDAD. ARQUITECTURA
SONORA*

Cía. **Rubén Barroso**

16:30 h 18:00 h 19:00 h 19:30 h

ITINERARIO MUSICAL BIG

NOITE: SWEET DREAMS

Cía. **Quarto dos Músicos**

CHUNKING EXPRESS

Cía. **Montjuïc**

INSTALACIÓN MUSICAL

ORKESTRÒNIA

Cía. **La Cresta**

ITINERARIO MUSICAL BANG

PENÍNSULA

Cía. **Ciclo Sete**

*SIUDAD. ARQUITECTURA
SONORA*

Cía. **Rubén Barroso**

TEATRO ALAMEDA

11:30 h 12:30h 13:10 h 14:30 h

NOMAD PROJECT

Paul Griffiths & Alumnos Colegio
Internacional de Sevilla - San Francisco de Paula

ESTUDIO DE GRABACIÓN

LA C.O.S.A

Cía. **Chico Trópico**

16:30 h 18:00 h 18:40 h 19:30 h

NOMAD PROJECT

Paul Griffiths & Alumnos Colegio
Internacional de Sevilla - San Francisco de Paula

ESTUDIO DE GRABACIÓN

LA C.O.S.A

Cía. **Chico Trópico**

ESPACIO SANTA CLARA

11:30 h 12:00 h 13:00 h 14:30 h

ITINERARIO MUSICAL BIG

NOITE: SWEET DREAMS

Cía. Cuarto dos Músicos

CHUNKING EXPRESS

Cía. Montjuïc

INSTALACIÓN MUSICAL

ORKESTRÒNIA

Cía. La Cresta

ITINERARIO MUSICAL BANG

PENÍNSULA

Cía. Ciclo Sete

SIUDAD. ARQUITECTURA

SONORA

Cía. Rubén Barroso

16:30 h 18:00 h 19:00 h 19:30 h

ITINERARIO MUSICAL BIG

NOITE: SWEET DREAMS

Cía. Cuarto dos Músicos

CHUNKING EXPRESS

Cía. Montjuïc

INSTALACIÓN MUSICAL

ORKESTRÒNIA

Cía. La Cresta

ITINERARIO MUSICAL BANG

PENÍNSULA

Cía. Ciclo Sete

SIUDAD. ARQUITECTURA

SONORA

Cía. Rubén Barroso

TEATRO ALAMEDA

11:30 h 12:30h 13:10 h 14:30 h

FARFELU

Zonzo Cie.

ESTUDIO DE GRABACIÓN

LA C.O.S.A

Cía. Chico Trópico

16:30 h 18:00 h 18:40 h 19:30 h

FARFELU

Zonzo Cie.

ESTUDIO DE GRABACIÓN

LA C.O.S.A

Cía. Chico Trópico



ÍNDICE

Espacio Santa Clara

Cía. La Cresta – Orkestrònia (Barcelona)

Itinerario Musical BIG

Quarto dos Músicos – Noite: Sweet Dreams (Lisboa)

Montjuïc – Chunking Express (Sevilla)

Itinerario Musical BANG

Ciclo Sete – Península (Lisboa)

Rubén Barroso – Síudad. Arquitectura sonora (Sevilla)

Teatro Alameda

Colectivo Chico Trópico – La C.O.S.A. (Madrid)

Nomad Project (Londres & Sevilla)

Paul Griffiths & Alumnos Colegio Internacional de Sevilla - San Francisco de Paula

Zonzo Compagnie – Farfelu (Amberes)



CÍA. LA CRESTA “Orkestrònia”



25 y 26 marzo
De 11:30 h. a 14'30 h. y de 16'30 h. a 19'30 h.



Gratuito / Free



Espacio Santa Clara - Claustro



Para todos los públicos / All audiences



ES. **Orkestrònia** es un paseo sonoro lleno de sorpresas. Una instalación interactiva para la experimentación sonora formada por 12 instrumentos musicales de creación propia. Cada estructura sonora va microfonada y consta de dos auriculares. El sonido pasa por efectos generando en los participantes sonidos y atmósferas de lo más sorprendentes, sintiendo nuevas experiencias y espacios de experimentación. Los participantes irán creando un diálogo sonoro entre ellos y las máquinas. No es necesario tener nociones de música ni de instrumentos musicales para participar.

Todas las piezas están creadas con material reciclado de uso cotidiano. Jugando e interactuando con estos artefactos navegamos a través de los sonidos haciendo volar la imaginación y la creatividad. Se crea un viaje sonoro personal e íntimo donde nosotros somos los protagonistas y los creadores.

Alex Rigol: Creador e investigador musical

<http://www.lamaleta.cat/es/espectacles/orkestronia-2/>

EN. **Orkestrònia** is a sound walk full of surprises. An interactive installation for sound experimentation made up of 12 self-created musical instruments. Each sound structure has been microphoned and has headphones for two people. The sound goes through effects generating the most surprising sounds and atmospheres in the participants and producing new experiences and experimentation spaces. The participants will create a sound dialogue between themselves and the machines. It is not necessary to have any knowledge of music or musical instruments to participate.

All the sound structures are created with recycled material from everyday use. By playing and interacting with these artefacts we navigate through the sounds making our imagination and creativity fly. It creates a personal and intimate sonic journey where we are the protagonists and the creators.

Alex Rigol: Music researcher and curator:

<http://www.lamaleta.cat/en/espectacles/orkestronia-3/>

ITINERARIO MUSICAL BIG MUSICAL PATHWAY BIG



25 y 26 marzo – 12'00 h. y 18'00 h.



Espacio Santa Clara – Punto de encuentro:
Refectorio (2 espectáculos)



3 euros



A partir de 6 años

Os invitamos a hacer un recorrido musical por dos salas del Espacio Santa Clara donde podréis disfrutar de dos espectáculos únicos.



55 minutos

We invite you to take a musical pathway through two rooms of the Espacio Santa Clara where you can enjoy two unique shows.

Refectorio

QUARTO DOS MÚSICOS

“Noite: Sweet Dreams”

Cuando se va a dormir, los Ingenieros del Sueño están siempre presentes. En la Sala de Control, Sonhâncio, se prepara para ocupar la imaginación del Rapaz que va a dormir. A lo largo de la noche, el Rapaz se va enfrentando al sueño que el Ingeniero crea para él. Lo mismo se acuerda de buenos recuerdos que tuvo y juega con su Amigo Imaginario, que cae en una pesadilla y se asusta con monstruos. El Rapaz se da cuenta de que nada es imaginación suya y decide enfrentarse al Ingeniero creando su propio sueño para una noche relajada. El espectáculo tiene lugar en un mundo fantástico dentro del dormitorio de un niña (¿o de un niño?). Por un lado, cama, juguetes e instrumentos. Por otro, la nave espacial del controlador de sueños.

Afonso Albuquerque (Cavaquinho y guitarras)

Paulo Amendoeira (Percusión y electrónica)

When you go to sleep, the Dream Engineers are always present. In the Control Room, Sonhancio gets ready to occupy the imagination of the Child who is going to sleep. Throughout the night, the Child faces the dream the Engineer created for him. Sometimes he looks back on good memories and plays with his Imaginary Friend, while some other times he falls into a nightmare and is scared by monsters. The Child realizes that it is not the product of his imagination and decides to take on the Engineer by creating his own dream for a relaxed night. The show takes place in a fantastic world inside the bedroom of a girl (or a boy?). On the one hand, bed, toys and instruments, on the other hand, the dream controller spacecraft.

Afonso Albuquerque (Ukulele and guitars)

Paulo Amendoeira (Drums and electronics)

ITINERARIO MUSICAL BIG MUSICAL PATHWAY BIG

Sala de las Pinturas
MONTJUÏC
“Chunking Express”

En escena una maleta y una colección de instrumentos (chelo, guitarra barroca y clásica, clarinete, mandolina, melódicas y metalófonos) esperan la llegada de los protagonistas. Los músicos tejerán historias en colaboración con el público a través de los misteriosos objetos que contiene la maleta, ya que cada uno de ellos está ligado a una pieza de su repertorio musical y a una anécdota de sus historias personales.

FRAGMENTACIÓN: *Una forma de organizar o recordar información, separándola en pequeños grupos o fragmentos.*

Montjuïc son **Carmen García Moreno** y **Jesús Osuna Rodríguez**. Para este espectáculo cuentan con la incorporación de **Silvia Moreno Parrado**, narradora.



On stage, a suitcase and a collection of instruments (cello, baroque and classical guitar, clarinet, mandolin, melodicas, and metallophones) await the performers. The musicians together with the audience will weave stories by means of the mysterious objects in the suitcase, as each one of them is linked to a piece of their musical repertoire as well as to an anecdote of their personal experiences.

CHUNKING: *A way of dealing with or remembering information by separating it into small groups or chunks.*

Monjuïc are **Carmen García Moreno** and **Jesús Osuna Rodríguez**. For this show, they count on the addition of **Silvia Moreno Parrado**, storyteller

ITINERARIO MUSICAL BANG MUSICAL PATHWAY BANG



25 y 26 marzo –
12'00 h. y 18'00 h.



Espacio Santa Clara – Punto de encuentro:
Escaleras (2 espectáculos)



3 euros



A partir de 6 años



60 minutos



Os invitamos a hacer un recorrido musical por dos salas del Espacio Santa Clara donde podréis disfrutar de dos espectáculos únicos.

We invite you to take a musical pathway through two rooms of the Espacio Santa Clara where you can enjoy two unique shows.

Dormitorio Alto
QUARTO DOS MÚSICOS
“A Península”

Península, madre tierra y padre mar. El viaje es inevitable pero no se hace por el exterior sino por el interior de los sentimientos y emociones a través de la música. Una mujer es el personaje principal y es a ella a quien le damos voz

Estrela Martinho: Voz y flautas
Sofia Queiroz: Contrabajo

Peninsula, Mother Earth and Father Sea. The journey is inevitable; it is done not from the outside but from the inside of feelings and emotions through music. The woman is the main character and we give voice to her.

Estrela Martinho: Voice and flutes
Sofia Queiroz: Double Bass.

ITINERARIO MUSICAL BANG MUSICAL PATHWAY BANG

Antigua tienda
RUBÉN BARROSO
“Siudad. Arquitectura Sonora”

SIUDAD (sinónimo de ciudad en Sevilla) es un proyecto móvil de pedagogías performativas para niñas, niños y familias que investiga acerca de la construcción de otras ideas de ciudad a través del sonido y la instalación sonora y física de maquetas que contienen ideas de ciudad en base a la realización de distintos museos imaginarios que componen esta “ciudad sonora”.

Un proyecto de **Rubén Barroso**, intervienen **Ernesto Rosa** y **Marianela Pérez**

<http://rubenbarroso.com/>
<http://contenedoresfestival.es/>



SIUDAD (*city* in Seville language) is a mobile project of performative pedagogies for children and families. It investigates the construction of other ideas of the city throughout sound and the sound and physical installation of models that contain ideas of the city based on the realization of different imaginary museums that make up this “sound city”.

A project of **Rubén Barroso**, with **Ernesto Rosa** and **Marianela Pérez**

<http://rubenbarroso.com/>
<http://contenedoresfestival.es/>

ZONZO COMPAGNIE

Farfelu



26 marzo –
12'00 h. y 18'00 h.



Teatro Alameda



3 euros



+ 5 años / *years old*



50 minutos



ES. Un loco concierto de cine a partir de 5 años.

Farfelu significa chiflado, loco, extravagante. ¡En este concierto nos vamos a volver locos, loquísimos! La ingeniosa interacción entre el multi-instrumentista Rémi Decker y las películas de animación proyectadas hacen de **Farfelu** un cine-concierto de otro nivel.

Figuras extrañas, máquinas locas y criaturas estafalarias cobran vida con golpes, chirridos, parloteos y otros sonidos que el músico Rémi Decker tiene bajo la manga. ¡Tus ojos no darán crédito a tus oídos, pero todo esto está sucediendo en vivo! Lo mismo está tocando gaitas que cambia a la guitarra, el banjo, flautas, percusión, kalimba y, a veces, ¡incluso sopla con una pajita!

Y Beatriz Bagulho hila una inteligente selección de las películas animadas más originales (2D, 3D, stop-motion) con nuevos visuales.

RÉMI DECKER: Música y Actuación musical

BEATRIZ BAGULHO: Efectos visuales

LAURA MIRANDA MORENO: Asistencia de animación

WOUTER VAN LOOY: Escenografía

ARTHUR DE VUYST: Técnico

Una producción de Zonzo Compagnie in coproducción con JEF Festival. Con el apoyo del Gobierno de Flandes y Cultuurcentrum Het Gasthuis.

EN. A crazy cinema concert for ages 5+

Farfelu means crazy, bizarre, extravagant. In this performance, we go for crazy, crazier, craziest! The witty interaction between multi-instrumentalist Rémi Decker and the projected animation films makes **Farfelu** a next-level cine-concert.

Strange figures, crazy machines and bizarre creatures are brought to life with banging, squeaking, chattering and other sounds that musician Rémi Decker has up his sleeve. Your eyes will not believe your ears, but all this is happening live! He switches between bagpipes, guitar, banjo, flutes, percussion, thumb piano, and sometimes even blows on a straw!

And Beatriz Bagulho strings together a clever selection of the most original animated films (2D, 3D, stop-motion) with new visuals.

RÉMI DECKER: Music & Musical Performance

BEATRIZ BAGULHO: Visuals

LAURA MIRANDA MORENO: Animation assistance

WOUTER VAN LOOY: Set design

ARTHUR DE VUYST: Technician

A production by Zonzo Compagnie in coproduction with JEF Festival. With the support of Flanders and Cultuurcentrum Het Gasthuis.

<https://www.zonzocompagnie.be/en/production/farfelu>

CÍA. CHICO TRÓPICO

La C.O.S.A.



25 y 26 marzo –
De 11:30 h. a 14'30 h. y de 16'30 h. a 19'30 h.



Gratuito / Free



Teatro Alameda – Entrada



Para todos los públicos / All audiences



ES. *La C.O.S.A.* no es cualquier cosa. Es una estación móvil de grabación y experimentación sonora de proximidad, un sistema de sonido en movimiento o según sus siglas: **el Centro Organizado de Sonido Ambulante.**

El colectivo Chico-Trópico, centralita de acciones artísticas vinculadas con el sonido y la música, pone a disposición del público su caravana acondicionada como estudio de grabación que sirve tanto para registrar música como desarrollar talleres y sesiones innovadoras vinculadas con lo sonoro y el espacio público.

Haremos canciones entre todas y todos, experimentos sonoros explosivos que suenen a Big Bang, a principios de los tiempos, a música con mucha emoción y sin prejuicios. Y todo a bordo de una caravana repleta de instrumentos y cacharrería sonora.

Sara Brito y Pedro Buschi: Creadores

<https://chicotropico.com/lacosa/>

EN. *La C.O.S.A. (The Thing)* is not anything. It is a mobile station for recording and experimentation of proximity sound, a sound system in motion or, according to its acronym: **the Organized Center of Mobile Sound.**

The Chico-Trópico collective, a hub for sound and music performances, makes his caravan available to the public as a recording studio as well as for developing workshops and innovative sessions linked to sound and public space.

We will make songs all together, explosive sound experiments like a Big Bang, at the beginning of time, music with a lot of emotion and without prejudices. And all aboard a caravan full of instruments and sound objects.

Sara Brito y Pedro Buschi: Curators

<https://chicotropico.com/lacosa/>

NOMAD PROJECT

Paul Griffiths & Colegio Internacional de Sevilla - San Francisco de Paula



25 marzo –
12'30 h. y 18'00 h



Teatro Alameda



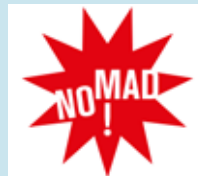
3 euros



+ 5 años / *years old*



40 minutos



COLEGIO INTERNACIONAL DE SEVILLA
SAN FRANCISCO DE PAULA



NOMAD es el proyecto de BIG BANG en el que se intercambia la herencia musical de los países de la UE y se ofrece un escenario profesional a los niños. Se trata de un intercambio creativo donde un artista es invitado a realizar un concierto junto a niños del país anfitrión. En esta edición el artista inglés **Paul Griffiths** junto con alumnos de sexto de primaria del **Colegio Internacional San Francisco de Paula** han creado un espectáculo vivo que aúna música, ritmos y percusión corporal a través de diferentes composiciones.

Paul Griffiths es un educador musical, líder de proyectos, compositor e intérprete de renombre internacional. Sus raíces musicales se encuentran en el jazz, el rock y el funk, pero a través de su trabajo ha desarrollado una voz artística única y un estilo de taller flexible que trasciende las barreras musicales, sociales, culturales y de edad. Su trabajo está respaldado por el compromiso de brindar acceso musical de alta calidad a todos y una comprensión profunda del impacto que el trabajo de las artes creativas puede tener en las personas y las comunidades.

Paul Griffiths: Director y Responsable del Proyecto

Profesores del Colegio Internacional de Sevilla San Francisco de Paula:

Jesús Sanz Lagares (Percusión), Miguel Jiménez López (Trombón), Rodrigo Pacheco Aragón (Bajo Eléctrico) y Sebastián Robles Mures (Acordeón)

Alumnos del Colegio Internacional de Sevilla San Francisco de Paula:

Lucía Canales Martín (Violín) - Elías Carvajal Moreno (Violonchelo) - Segismundo Colomer Yebra (Piano) - Sofía Gómez-Pando Mikhaleva (Flauta) - Violet Krupa (Piano) - Nadia Macho Merino (Percusión) - Carlota Mateos Garrucho (Láminas y pequeña percusión) - Agustín Junior Morales Verdini (Trompeta) - Carlos Moreno Ferrándiz (Piano) - Pablo Ortega Salcedo (Piano) - Fernando Sánchez Diego (Láminas y pequeña percusión)

NOMAD is the BIG BANG project in which musical heritage from EU countries is exchanged and a professional stage is offered to the children. It is a creative exchange where an artist is invited to perform a concert together with children from the host country. In this edition, the English artist **Paul Griffiths** together with sixth grade students from the **San Francisco de Paula International School** have created a live show that combines music, rhythms and body percussion through different compositions.

Paul Griffiths is an internationally renowned music educationalist, project leader, composer and performer. His musical roots lie in jazz, rock and funk but through his work he has developed a unique artistic voice and flexible workshop style that transcends musical, social, cultural and age barriers. His work is underpinned by a commitment to providing high quality musical access to all and a profound understanding of the impact that creative arts work can have upon individuals and communities.

Paul Griffiths: Conductor and Project Leader

VENTA DE ENTRADAS TICKETS SALES

ES.

VENTA ANTICIPADA:

- Taquilla del Teatro Lope de Vega, de martes a sábado de 11:00 a 14:00 y de 17:30 a 20:30 h.
- Online: www.icas-sevilla.org

VENTA EN LOS ESPACIOS DE ACTUACIÓN:

Desde una hora antes de cada función (si no se agotaron en la venta anticipada)

Para las actividades gratuitas se accederá por riguroso orden de llegada y el público tendrá que esperar en la entrada para garantizar el aforo en todo momento.

EN.

ADVANCE TICKETS SALES:

- Teatro Lope de Vega box office, Tuesday - Saturday from 11:00 to 14:00 and from 17:30 to 20:30 h.
- Online: www.icas-sevilla.org

SALES IN THE VENUE:

1 hour before the show (in case it's not sold out in advance sales)

Free activities are accessible on a first-come, first-served basis and the public will have to wait at the entrance to ensure seating.



@teatroalamedasevilla



@teatroalamedasevilla

www.teatroalamedasevilla.org

www.bigbangfestival.eu/en/seville

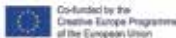
Es un proyecto de

alameda

icas
Ayuntamiento de Sevilla
Instituto de Estudios
Alamedas de Sevilla

no8do

Con el apoyo de



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

En colaboración con

